# Belzona Zubehör

## VERARBEITUNGSANLEITUNG

### *BELZONA® 9111 (Cleaner/Degreaser)*

**ENTFETTUNG NICHT-PORÖSER OBERFLÄCHEN**

**a) GLATTE FLÄCHEN**
Einen sauberen Lappen mit **Belzona® 9111** tränken und Oberflächen gründlich abwischen. Lappen wechseln und Vorgang solange wiederholen, bis der Lappen nach Abwischen der Oberfläche vollkommen sauber bleibt. Jeweils nur eine kleine Fläche reinigen, um den Schmutz nicht weiter zu verteilen.

**b) RAUE FLÄCHEN**
Oberflächen mit hartborstigem Pinsel und reichlich **Belzona® 9111** gründlich abbürsten, bis **Belzona® 9111** sauber von der Oberfläche läuft.

**ENTFETTUNG PORÖSER OBERFLÄCHEN**

Anmerkung:
Sind Öl und Fett tief in das Substrat eingedrungen, gibt es keine wirksame Reinigungsmöglichkeit. Die unten beschriebene Methode entfernt jedoch Öl und Fett von der Oberfläche.

a) **Belzona® 9111** mit Talkum-Puder oder Sägemehl zu einer weichen Paste vermischen.
b) Die Paste über die zu entfettende Fläche verteilen.
c) 30 Minuten einwirken lassen, dann abbürsten.
d) Die Oberfläche auf Sauberkeit überprüfen und wenn nötig, Schritte (b) und (c) wiederholen.

**REINIGUNG DES WERKZEUGS**

a) Mischwerkzeug, Plastik-Spachtel, Applikatoren und Mischplatten sofort nach Gebrauch mit einem in **Belzona® 9111** getränkten Lappen reinigen. Vor erneutem Gebrauch trocknen lassen (siehe Trocknungszeiten).

b) Anwendungsgeräte wie Pinsel, Injektionspistolen, Spritzgerät und andere Werkzeuge müssen mit **Belzona® 9121** oder anderen geeigneten Lösemitteln wie MEK, Aceton oder Nitroverdünnung gesäubert werden.

**TROCKNUNGSZEITEN**

Die Trocknungszeiten sind abhängig von der Porosität des Substrats und der Umgebungstemperatur. Die folgende Tabelle dient als Leitfaden für die Trocknungszeit eines dünnen Films **Belzona® 9111** auf einer glatten, nicht-porösen Oberfläche.

| Substrattemperatur | Trocknungszeit |
|---|---|
| 30 °C | 35 Min. |
| 20 °C | 55 Min. |
| 10 °C | 80 Min. |
| 5 °C | 100 Min. |

Um die Trocknungszeit zu beschleunigen, wird folgende Vorgehensweise empfohlen:

a) Kalte Oberflächen sollten vor Anwendung von **Belzona® 9111** angewärmt werden.
b) Überschüssiges **Belzona® 9111** sollte möglichst mit einem sauberen Lappen oder Papiertuch entfernt werden. Dies sollte durch ein leichtes Tupfen (nicht Reiben) geschehen, um die Oberfläche nicht mit Fasern zu kontaminieren.
c) Die behandelte Oberfläche sollte mit Luftdruck angeblasen werden. Sicherstellen, dass ein Ölfilter vorhanden ist, um weitere Kontaminationen zu verhindern.

**EIGNUNG**

**Belzona® 9111** kann gewisse Kunststoffe und Farben angreifen bzw. auflösen. In Zweifelsfällen unbedingt kleine Probeflächen auf Lösungsmittelempfindlichkeit prüfen. Falls die Oberflächen nach Abwischen mit **Belzona® 9111** klebrig werden, muss ein anderer Reiniger verwendet werden, z. B. Terpentinersatz oder Methylethylketon. Auch hier unbedingt kleine Probeflächen auf Lösungsmittelempfindlichkeit prüfen.

## ***BELZONA® 9411*** *(Release Agent)*

**ANWENDUNG AUF NICHT-PORÖSEN FLÄCHEN**

a) Vor Gebrauch schütteln.
b) Mit einem weichborstigen Pinsel eine dünne, gleichmäßige Schicht auftragen.
c) Gut trocknen lassen, bevor Belzona®-Produkt aufgetragen wird (siehe Trocknungszeiten).

**ANWENDUNG AUF PORÖSEN FLÄCHEN**

a) Poröse Oberflächen mit geeignetem Lack versiegeln und trocknen lassen.
b) **Belzona® 9411** schütteln.
c) Eine gleichmäßige, dünne Schicht auf die lackierte Oberfläche aufbringen und trocknen lassen.

**TYPISCHE TROCKNUNGSZEITEN**

Die Trocknungszeiten hängen von der Dicke der **Belzona® 9411**-Schicht, Luftbewegung und Substrattemperatur ab. Bei Auftrag einer dicken Schicht auf kaltes Substrat bei Windstille kann die Trocknungszeit bedeutend länger sein.

Bei 20 °C ist **Belzona® 9411** typischerweise nach 15–20 Minuten soweit trocken, dass es überbeschichtet werden kann.

Kalte Oberflächen (unter 5 °C) sollten vor der Verwendung von **Belzona® 9411** immer angewärmt werden.

**ABDECKRATE**

Als praktische Richtlinie sollte auf glatten Stahloberflächen eine Abdeckrate von 3,7 $m^2$ pro Einheit angestrebt werden. Auf rauen oder unregelmäßigen Oberflächen kann sich die Abdeckrate um bis zu 50 % reduzieren.

**EIGNUNG**

**Belzona® 9411** kann gewisse Kunststoffe angreifen. Im Zweifelsfalle eine kleine Probefläche auf Lösungsmittel-empfindlichkeit prüfen.

**ENTFERNEN VON BELZONA® 9411**

Falls es erforderlich ist, den getrockneten **Belzona® 9411**-Film zu entfernen, die Oberfläche mit einem in **Belzona® 9111** getränkten Lappen abwischen.

## ***BELZONA® 9341*** *(Reinforcement Tape)*

**VERARBEITUNG MIT PRODUKTEN DER BELZONA® 1000er SERIE**

a) **Belzona® 9341** in passender Länge abschneiden, das Produkt aus der **Belzona® 1000er Serie** auftragen und gleichmäßig verteilen.

b) Das beschichtete **Belzona® 9341** auf die Reparaturfläche aufdrücken, bei Rohrleitungen umwickeln und festziehen.

In jedem Fall muss die beschichtete Seite von **Belzona® 9341** auf der Reparaturfläche aufliegen.

c) **Belzona® 9341** in das Produkt aus der **Belzona® 1000er Serie** eindrücken, um eine vollständige Durchdringung sicherzustellen.

d) Mit einer zweiten Schicht des Produkts aus der **Belzona® 1000er Serie** überbeschichten.

e) Bei Bedarf weitere Schichten von **Belzona® 9341** und des Produkts aus der **Belzona® 1000er Serie** aufbauen.

**VERARBEITUNG MIT PRODUKTEN DER BELZONA® 2000er SERIE**

a) Eine Schicht des Produkts aus der **Belzona® 2000er Serie** auf die Reparaturfläche auftragen.

b) So viele Streifen von **Belzona® 9341** wie nötig einbetten und eine vollständige Durchdringung sicherstellen.

c) Mit einer zweiten Schicht des Produkts aus der **Belzona® 2000er Serie** überbeschichten.

d) Bei Bedarf weitere Schichten von **Belzona® 9341** und des Produkts aus der **Belzona® 2000er Serie** aufbauen.

**GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSHINWEISE**

Vor dem Gebrauch diese Hinweise und die relevanten Sicherheitsdatenblätter sorgfältig durchlesen!

The technical data contained herein is based on the results of long term tests carried out in our laboratories and to the best of our knowledge is true and accurate on the date of publication. It is however subject to change without prior notice and the user should contact Belzona to verify the technical data is correct before specifying or ordering. No guarantee of accuracy is given or implied. We assume no responsibility for rates of coverage, performance or injury resulting from use. Liability, if any, is limited to the replacement of products. No other warranty or guarantee of any kind is made by Belzona, express or implied, whether statutory, by operation of law or otherwise, including merchantability or fitness for a particular purpose.

Nothing in the foregoing statement shall exclude or limit any liability of Belzona to the extent such liability cannot by law be excluded or limited.

Copyright © 2012 Belzona International Limited. Belzona® is a registered trademark.

*ISO 9001:2008*
*Q 09335*
*ISO 14001:2004*
*EMS 509612*

*Gemäß einem ISO 9000 Qualitätsmanagementsystem hergestellt.*

BELZONA®
Repair • Protect • Improve



Printed in England Publication No. 02-10-12 G